

PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS NR. _____

2023 m. rugsėjo 25 d.

Vilnius

Biudžetinė įstaiga Lietuvos audiosensorinė biblioteka, juridinio asmens kodas 190758323, atstovaujama direktorės Ingos Davidonienės, veikiančios pagal įstaigos nuostatus (toliau – „Užsakovas“),

ir

Andrej Motoričev, fizinio asmens kodas [redacted], veikiančio pagal individualios veiklos pažymą Nr. [redacted] (toliau – „Paslaugų teikėjas“),

toliau Užsakovas ir Paslaugų teikėjas kartu vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“.

ATSIŽVELGDAMOS Į TAI, KAD:

- A. Buvo vykdytas viešasis pirkimas (neskelbiama apklausa);
- B. Paslaugų teikėjas buvo pripažintas pirkimo laimėtoju;
- C. Pirkimo dokumentai yra neatskiriama pirkimo sutarties dalis;

Šalys sudarė šią Informacinio vaizdo klipo sukūrimo paslaugų sutartį (toliau – „Sutartis“) ir susitarė dėl žemiau esančių sąlygų.

1.

SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja šioje Sutartyje ir Sutarties Priede Nr. 1 „Techninė specifikacija“ (toliau – „Techninė specifikacija“) aptarta tvarka bei sąlygomis suteikti Informacinio vaizdo klipo sukūrimo paslaugas (toliau – „Paslaugos“), o Užsakovas įsipareigoja Paslaugų teikėjui mokėti už suteiktas Paslaugas Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

2.

KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

2.1. Sutarčiai taikoma fiksuotos kainos kainodara.

2.2. Sutarties kaina 8 460 EUR (aštuoni tūkstančiai keturi šimtai šešiasdešimt eurų 00 ct) be PVM. Sutarties kaina 8 460 EUR (aštuoni tūkstančiai keturi šimtai šešiasdešimt eurų 00 ct) su PVM.

2.3. Kaina yra fiksuota, remiantis Paslaugų teikėjo pasiūlymu, ir nebus perskaičiuojama pagal bendrą kainų lygio kitimą ar dėl kitų priežasčių. Į kainą įskaičiuojami visi mokesčiai, tiesioginės ir netiesioginės išlaidos, susijusios su teikiamomis Paslaugomis.

2.4. Pasikeitus PVM tarifo dydžiui, kainoje esantis PVM tarifas neatliktoms Paslaugoms keičiamas (mažinamas ar didinamas) pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Kainoje esantis PVM tarifas perskaičiuojamas per 1 (vieną) darbo dieną nuo Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įsigaliojimo dienos. Perskaičiuotas PVM tarifas taikomas nuo perskaičiavimo atliktoms Paslaugoms apmokėti. Pasikeitus kitiems mokesčiams kaina nebus perskaičiuojama.

2.5. Paslaugų teikėjas išrašo Užsakovui PVM sąskaitą-faktūrą ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas (jei tai nedarbo diena, artimiausią darbo dieną) nuo Paslaugų perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo dienos.

2.6. Vykdam Sutartį, sąskaitos faktūros teikiamos tik elektroniniu būdu. Elektroninės sąskaitos faktūros, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio

nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiamos Paslaugų teikėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos faktūros gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Užsakovas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, išskyrus Viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – „VPI“) 22 straipsnio 12 dalyje nustatytus atvejus ir atvejus, kai pirkimo sutartys sudaromos žodžiu. Šiame punkte elektroninė sąskaita faktūra suprantama kaip sąskaita faktūra, išrašyta, perduota ir gauta tokiu elektroniniu formatu, kuris sudaro galimybę ją apdoroti automatiniu ir elektroniniu būdu.

2.7. Užsakovas apmoka už Paslaugas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos-faktūros gavimo dienos.

2.8. Užsakovas turi teisę sulaikyti (sustabdyti) apmokėjimą, apie tai nedelsiant raštu įspėdamas Paslaugų teikėją:

2.8.1. jeigu po PVM sąskaitos – faktūros priėmimo paaiškėja Paslaugų trūkumai ir / ar klaidos, kurios buvo perdavimo metu arba kurias sąlygojo iki perdavimo buvusios priežastys – iki kol Paslaugų teikėjas visus Paslaugų trūkumus ir / ar klaidas pašalins;

2.8.2. kitais galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose ir Sutartyje numatytais atvejais.

2.9. Jeigu Paslaugų teikėjas Sutartį vykdo kaip ūkio subjektų grupė, apmokėjimas už Paslaugas bus vykdomas per jungtinės veiklos sutartyje nurodytą įgaliotą partnerį.

2.10. Paslaugų teikėjui gali būti mokamas 30 (trisdešimt) procentų avansas. Užsakovas sumoka Paslaugų teikėjui avansą pagal Paslaugų teikėjo pateiktą išankstinio mokėjimo sąskaitą ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo išankstinio mokėjimo sąskaitos gavimo dienos.

2.11. Šalys susitaria, kad nepaisant to, kas nurodyta mokėjimo pavedimuose, Užsakovui atlikus mokėjimus pagal Sutartį, įmokos pirmiausiai yra skiriamos padengti anksčiausiai atsiradusiems išsiskolinimams (mokėjimams) pagal Sutartį, antrąja eile – netesyboms apmokėti (jeigu jos buvo priskaičiuotos pagal Sutartį), trečiąja eile – palūkanoms apmokėti (jeigu jos buvo priskaičiuotos pagal Sutartį).

3. PASLAUGŲ TEIKIMO TVARKA

3.1. Reikalavimai Paslaugoms, jų kiekis, bei teikimo trukmė numatyta Techninėje specifikacijoje.

3.2. Paslaugos priimamos Šalims pasirašant Paslaugų priėmimo – perdavimo aktą Techninės specifikacijos nustatyta tvarka.

3.3. Paslaugų teikėjas privalo organizuoti Paslaugų teikimą taip, kad pateiktų rezultatus ir dokumentus Užsakovui taip, kad Užsakovas turėtų laiko pareikšti dėl jų savo pastabas, o Paslaugų teikėjas spėtų juos pakoreguoti taip, kad Paslaugos būtų suteiktos laiku laikantis Sutartyje nurodytų terminų. Rezultatų ir dokumentų derinimo procedūra nepratęsia Paslaugų suteikimo terminų.

4. PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

4.1. Sudarydamas šią Sutartį Paslaugų teikėjas patvirtina, kad:

4.1.1. jis turi žinias, patirtį ir kvalifikaciją, reikalingą šiai Sutarčiai įvykdyti;

4.1.2. susipažino su aplinkybėmis ir sąlygomis, kurioms esant bus teikiamos Paslaugos bei neturi jokių pretenzijų ir / ar pastabų dėl galimybės suteikti Paslaugas Sutartyje ir jos

prieduose nustatyta tvarka ir sąlygomis;

4.1.3. Šalims suderinant ir šioje Sutartyje nurodant Sutarties kainą, jis yra nuosekliai ir išsamiai įvertinęs būtinas Paslaugų teikimo finansavimo sąlygas, darbo jėgos vertes ir rinkos kainas, galimą jų svyravimą ne tik Sutarties sudarymo momentu, bet ir Sutarties vykdymo laikotarpiui;

4.1.4. gerai išanalizavo ir suprato teikiamų Paslaugų apimtį ir kitus Paslaugų teikėjui pateiktus duomenis, numatė ir įvertino visas Paslaugų teikimo išlaidas, medžiagas, priemones ir kitus savo įsipareigojimus.

4.2. Paslaugų teikėjas garantuoja, kad teikdamas Paslaugas jis nepažeis jokių trečiųjų asmenų teisių ir garantuoja nuostolių atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių trečiųjų asmenų pareikštų reikalavimų.

5.

ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS. SUBTEIKĖJAI

5.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

5.1.1. nuosekliai vykdyti Sutartį, suteikti Sutartyje bei Techninėje specifikacijoje numatytas Paslaugas Sutarties 3.1 p. nurodytu terminu, atlikti kitus įsipareigojimus numatytus Sutartyje, įskaitant ir trūkumų šalinimą;

5.1.2. Paslaugas teikti kokybiškai, sąžiningai ir protingai, siekdamas, kad Paslaugos labiausiai atitiktų Užsakovo interesus;

5.1.3. užtikrinti, kad Paslaugas teikiantys Paslaugų teikėjo specialistai vadovautųsi nusistovėjusia praktika, atitinkamomis profesinės veiklos taisyklėmis ir standartais bei profesinės veiklos etikos reikalavimais;

5.1.4. Užsakovo prašymu nedelsiant, bet ne vėliau nei per 2 (dvi) darbo dienas nuo Užsakovo prašymo gavimo, pateikti Užsakovui informaciją apie teikiamas Paslaugas;

5.1.5. Nedelsiant (ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną nuo aplinkybių atsiradimo / paaiškėjimo) raštu informuoti Užsakovą apie bet kokias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugų teikėjui vykdyti ir / ar užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

5.1.6. vykdyti Užsakovo teisėtus nurodymus, susijusius su Sutarties vykdymu;

5.1.7. tinkamai vykdyti kitas pareigas, numatytas Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

5.2. Paslaugų teikėjas turi teisę:

5.2.1. suteikti Paslaugas anksčiau Sutartyje numatyto termino;

5.2.2. Sutartyje numatytu terminu gauti apmokėjimą už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas;

5.2.3. Paslaugų teikėjas turi kitas teises, kurios numatytos Civiliniame kodekse ir kituose galiojančiuose teisės aktuose.

5.3. Užsakovas įsipareigoja:

5.3.1. priimti iš Paslaugų teikėjo tinkamai, kokybiškai ir laiku suteiktas Paslaugas ir šios Sutarties nustatytais terminais ir tvarka sumokėti Paslaugų teikėjui už suteiktas Paslaugas;

5.3.2. pateikti Paslaugų teikėjui visus reikiamus dokumentus, informaciją bei su tuo susijusią medžiagą, reikalingą tinkamai atlikti Paslaugas.

5.4. Užsakovo teisės:

5.4.1. kontroliuoti Sutarties vykdymą ir duoti Paslaugų teikėjui nurodymus, kad būtų tinkamai, kokybiškai ir laiku įvykdyta Sutartis;

5.4.2. tikrinti (vertinti) perduodamų Paslaugų kokybę pačiam ar pasitelkus trečiuosius asmenis ir atsisakyti priimti bei mokėti už Paslaugas, neatitinkančias Sutarties reikalavimų;

5.4.3. išskaityti iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų visas Paslaugų teikėjo mokėtinų Užsakovui netesybų ir nuostolių sumas, iš anksto informavus apie tai Paslaugų teikėją.

5.5. Vykdydamos Sutartį, Šalys bendradarbiauja tarpusavyje ir teikia viena kitai Sutarties vykdymui reikalingą informaciją.

5.6. Paslaugų teikėjas Sutarties vykdymo metu gali pasitelkti subteikėjus šiomis sąlygomis:

5.6.1. Sutarčiai vykdyti pasitelkiami šie subteikėjai: nėra.

5.6.2. Įsigaliojus Sutarčiai Paslaugų teikėjas įsipareigoja per 3 (tris) darbo dienas pranešti Užsakovui tuo metu žinomų subteikėjų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Paslaugų teikėjas įsipareigoja informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subteikėjus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau. Paslaugų teikėjas, siekdamas pakeisti ar pasitelkti naują subteikėją, turi raštu informuoti Užsakovą prieš 3 (tris) darbo dienas ir gauti Užsakovo rašytinį sutikimą. Be Užsakovo rašytinio sutikimo subteikėjo pakeitimas ar naujo subteikėjo pasitelkimas negalimas;

5.6.3. Paslaugų teikėjas atsako už subteikėjų, jo įgaliotų atstovų ir darbuotojų veiksmus arba neveikimą taip, kaip atsakytų už savo paties veiksmus arba neveikimą;

5.6.4. numatoma tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju galimybė. Užsakovas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo informacijos apie subteikėjus gavimo (5.6.2 p.) raštu informuoja subteikėjus apie tokią tiesioginio atsiskaitymo galimybę. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subteikėjas turi apie tai raštu ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas informuoti Užsakovą. Tokiu atveju sudaroma trišalė sutartis tarp Užsakovo, Paslaugų teikėjo ir šio subteikėjo, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje ir subteikimo sutartyje nustatytus reikalavimus. Trišalėje sutartyje atsiskaitymo su subteikėju tvarka bus nustatoma vadovaujantis šioje Sutartyje numatyta atsiskaitymo tvarka. Paslaugų teikėjas turi teisę prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams, pateikdamas raštišką tokio prieštaravimo Užsakovui ir subteikėjui pagrindimą. Tiesioginio atsiskaitymo su subteikėjais galimybė nekeičia Paslaugų teikėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

6.

ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

6.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

6.2. Jei viena iš Šalių nevykdo ar netinkamai vykdo Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, ji privalo atlyginti dėl nevykdymo ar netinkamo vykdymo atsiradusius kitos Šalies nuostolius.

6.3. Užsakovas, uždelsęs atsiskaityti už suteiktas Paslaugas Sutartyje nustatytu terminu, Paslaugų teikėjui pareikalavus, nuo kitos dienos moka 0,05 proc. dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6.4. Paslaugų teikėjas, padaręs su termino praleidimu susijusį Sutarties pažeidimą (pvz., praleidęs Paslaugų įvykdymo ar Užsakovo nustatytą trūkumą (klaidų) šalinimo terminą), įsipareigoja mokėti Užsakovui 0,05 proc. dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo vėluojamų suteikti Paslaugų kainos / trūkumą (klaidų) turinčių Paslaugų kainos be PVM (jei atskirų paslaugų kaina nenurodyta, taikoma atitinkamo paslaugų etapo kaina, o jei ir tokia nenurodyta – bendra sutarties kaina be PVM) bei atlygina Užsakovo dėl to patirtus nuostolius tiek, kiek jų nepadengia delspinigiai. Delspinigiai skaičiuojami už kiekvieną pažeidimą (pvz., atskiro užsakymo termino praleidimą) atskirai.

6.5. Paslaugų teikėjas, neįvykęs ar netinkamai vykęs Sutartyje nustatytus įsipareigojimus, nesusijusius su termino praleidimu, Užsakovui pareikalavus, moka 100,00 Eur (vieno šimto eurų) dydžio baudą už kiekvieną pažeidimo atvejį, kuri laikoma minimaliais Užsakovo nuostoliais.

6.6. Paslaugų teikėjas privalo sumokėti Užsakovui Sutartyje numatytas netesybas ir kompensuoti kitus patirtus nuostolius ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo atitinkamo prašymo (reikalavimo) gavimo dienos. Netesybų (delspinigių) sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

6.7. Visos Sutartyje numatytos netesybos laikomos minimaliais neįrodinėtinais Šalies nuostoliais.

6.8. Paslaugų teikėjas sutinka, kad pagal Sutartį mokėtinas netesybas Užsakovas turi teisę išskaičiuoti iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų, apie tai raštu informavęs Paslaugų teikėją.

6.9. Paslaugų teikėjas privalo atlyginti tretiesiems asmenims nuostolius, kuriuos jie patirs dėl Paslaugų teikėjo neveikimo ar netinkamo veikimo ar kitokio Sutarties pažeidimo. Paslaugų teikėjas privalo atlyginti Užsakovui visus nuostolius, kuriuos pastarasis patirs dėl trečiųjų asmenų tiesioginių reikalavimų, kylančių iš Paslaugų teikėjo įsipareigojimų pagal šią Sutartį pažeidimo.

6.10. Šalys susitaria, kad kilus teisminiam ginčui dėl atsiskaitymo už suteiktas Paslaugas, jei reikalavimas bus reiškiamas remiantis Civilinio kodekso 6.210 straipsnio nuostatomis, Paslaugų teikėjas gali reikalauti priteisti ne didesnes kaip 5 (penkių) procentų metines palūkanas nuo nesumokėtos sumos, kaip tai numatyta Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – „LR CK“) 6.210 straipsnio 1 dalyje.

6.11. Sutarties nutraukimas neatleidžia nutraukusios Šalies nuo prisiimtų įsipareigojimų iki Sutarties nutraukimo momento įvykdymo ir nuostolių atlyginimo kitai Šaliai.

7. **SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS**

7.1. Sutarties įvykdymas užtikrinamas netesybomis.

8. **NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)**

8.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą, jei ji nevykdoma dėl nenugalimos jėgos (force majeure). Šalys nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėmis susitaria laikyti aplinkybes, kaip jos reglamentuotos LR CK 6.212 straipsnyje.

8.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

8.3. Esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms Šalis atleidžiama nuo savo sutartinių įsipareigojimų vykdymo visam minėtų aplinkybių buvimo laikotarpiui, o jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento iki nenugalimos jėgos aplinkybių buvimo pabaigos.

8.4. Jei nenugalimos jėgos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 2 (du) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai ne teismo keliu nutraukti šią Sutartį, apie tai įspėjusi raštu kitą Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.

8.5. Sutarties nutraukimas nepanaikina pareigos sumokėti už iki Sutarties nutraukimo įvykdytus įsipareigojimus, ir kitos Šalies teisės reikalauti atlyginti netesybas bei nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties nevykdymo ar netinkamo vykdymo iki nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių atsiradimo.

9. **KONFIDENCIALUMAS**

9.1. Paslaugų teikėjas vykdys ir įgyvendins visus pagrįstus Užsakovo nurodymus, kuriais siekiama apsaugoti konfidencialią informaciją. Paslaugų teikėjas įsipareigoja užtikrinti visišką iš Užsakovo gautos informacijos slaptumą ir neperduoti jos tretiesiems asmenims be išankstinio raštiško Užsakovo sutikimo. Ši informacija apima ir informaciją apie trečiuosius asmenis. Visa raštu ir žodžiu gaunama informacija iš Užsakovo yra konfidenciali, išskyrus tą, kurią Šalys susitaria platinti viešai.

9.2. Užsakovas turi teisę be apribojimų skelbti (platinti) informaciją apie suteiktas paslaugas ir ją skelbti (platinti) viešai.

9.3. Išaiškėjus konfidencialios informacijos platinimo faktui, Paslaugų teikėjas atlygina Užsakovui visus dėl to patirtus nuostolius (žalą). Paslaugų teikėjas įsipareigoja užtikrinti, kad analogiškus įsipareigojimus prisiimtų ir Paslaugų teikėjo darbuotojai bei Paslaugų teikėjo samdomi tretieji asmenys bei atsakyti už tokių įsipareigojimų tinkamą vykdymą.

10. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS IR VIEŠI PAREIŠKIMAI

10.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdam Sutartį, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus specifikacijoje nurodyta apimtimi, yra Užsakovo nuosavybė, pereinanti Užsakovui nuo Paslaugų priėmimo - perdavimo momento.

10.2. Užsakovas turi teisę skelbti suteiktas paslaugas, dalį ar interpretacijas masinės informacijos priemonėse (laikraščiuose, periodiniuose leidiniuose, per radiją, televiziją, bukletuose, informacinėse sistemose, internete ir panašiai).

11. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR PASIBAIGIMAS

11.1. Ši Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja, kai Šalys pasirašo Sutartį ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo arba Sutarties nutraukimo dienos.

11.2. Paslaugų teikimo laikotarpis apibrėžtas Techninėje specifikacijoje.

11.3. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu keičiama laikantis VPI reikalavimų.

11.4. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo ar papildymo, pakeitimai, papildymai ar priedai įforminami rašytiniu susitarimu, kuris yra Sutarties neatskiriama dalis ir turi privalomą galią Šalims ir be jos negalioja. Visi Sutarties papildymai, pakeitimai įsigalioja nuo jų pasirašymo momento, išskyrus atvejus kai kita įsigaliojimo data nurodyta Sutarties pakeitime, papildyme ar priede.

11.5. Jeigu kuri nors šios Sutarties nuostata taptų negaliojančia dėl prieštaravimo imperatyvioms įstatymų nuostatoms ar dėl kitų priežasčių, tai neatleis Šalių nuo jų įsipareigojimų vykdymo ir, jeigu teisiškai įmanoma, Šalys privalės dėti visas pastangas, kad pasiektų tikslus, kurie ekonominiu požiūriu būtų artimiausi tokiose nuostatose numatytiems tikslams. Tokiu atveju Šalys turi susitarti pakeisti netinkamą nuostatą ekonominiu požiūriu artimiausia nuostata ir tai įforminti raštu.

11.6. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe tarp Šalių pagal šią Sutartį, intelektine nuosavybe, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

11.7. Ši Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu.

11.8. Sutartis taip pat gali būti nutraukta VPI 90 straipsnyje nurodytais atvejais ir tvarka, kitais Sutartyje numatytais atvejais, taip pat vienašališkai Užsakovo iniciatyva, nenurodant Sutarties nutraukimo priežasčių, įspėjus Paslaugų teikėją apie Sutarties nutraukimą ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų iki Sutarties nutraukimo (šiuo pagrindu Sutartis nutraukiama ne teismo tvarka), prieš tai atsiskaičius su Paslaugų teikėju už laiku ir tinkamai iki Sutarties nutraukimo momento atliktas Paslaugas.

11.9. Užsakovas, įspėjęs Paslaugų teikėją prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų, nesikreipiant į teismą, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį šiais atvejais:

11.9.1. kai Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

- 11.9.2.kai keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;
- 11.9.3.kai Paslaugų teikėjas įsiteisėjusiu kompetentingos institucijos ar teismo sprendimu yra pripažintas kaltu dėl profesinio pažeidimo;
- 11.9.4.kai Paslaugų teikėjas per pagrįstai nustatytą protingą laikotarpį neįvykdo Užsakovo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdytus arba neįvykdytus sutartinius įsipareigojimus;
- 11.9.5.kai Paslaugų teikėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas;
- 11.9.6.dėl kitokio pobūdžio neveiksnumo, trukdančio vykdyti Sutartį;
- 11.9.7.kai Paslaugų teikėjas sudaro subteikimo sutartį (keičia subteikėją) be Užsakovo sutikimo;
- 11.10.Paslaugų teikėjas, prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų įspėjęs Užsakovą, nesikreipiant į teismą, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį prieš terminą šiais atvejais:
- 11.10.1.kai Užsakovas nevykdo ar netinkamai vykdo savo sutartinius įsipareigojimus ir toks nevykdymas ar netinkamas vykdymas yra esminis Sutarties sąlygų pažeidimas;
- 11.10.2. kai Užsakovas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija.
- 11.11.Sutartis gali būti nutraukta (jos atsisakyta) kitais galiojančiame LR CK numatytais atvejais.

12. **SUTARTIES ESMINIAI PAŽEIDIMAI**

12.1.Sutarties esminiu pažeidimu bus laikoma:

12.1.1.kai Paslaugų teikėjas ne dėl Užsakovo kaltės vėluoja suteikti Paslaugas ilgiau kaip 20 (dvidešimt) darbo dienų;

12.1.2.Sutarties pažeidimai pagal LR CK 6.217 straipsnio 2 dalies kriterijus;

12.1.3.kiti atvejai, numatyti Sutartyje, jei jie įvardijami kaip Sutarties esminiai pažeidimai.

13. **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

13.1. Jei kitaip nesusitarta tarp Šalių, visi paklausimai, užsakymai, pranešimai, reikalavimai, prašymai ir kita korespondencija tarp Šalių pagal šią Sutartį turi būti siunčiami registruotu paštu, elektroniniu paštu ar kitomis elektroninėmis ryšio priemonėmis.

13.2. Atitinkami pranešimai ir / ar užsakymai bus laikomi gautais:

13.2.1.siunčiant elektroniniu paštu – jų išsiuntimo momentu;

13.2.2.siunčiant registruotu paštu – po 5 (penkių) dienų nuo išsiuntimo registruotu paštu dienos.

13.3. Šalys privalo nedelsiant informuoti viena kitą apie pasikeitusius savo rekvizitus. Šalis, nepranešusi laiku apie pasikeitusius rekvizitus, negali reikšti pretenzijų, kad ji negavo pranešimų, jei kita Šalis atliko veiksmus pagal paskutinius jai žinomus tos Šalies adresą ar rekvizitus.

13.4. Šalių paskiriami asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą:

	Užsakovas	Paslaugų teikėjas
Vardas, pavardė	Aušrinė Žilinskienė	Andrej Motoričev
Adresas	Skroblų g. 10, Vilnius	[redacted]
Telefonas	+370 636 20269	[redacted]
El. paštas	a.zilinskiene@labiblioteka.lt	[redacted]

13.5. Sutarties 13.4 punkte nurodyti asmenys atitinkamai Paslaugų teikėjo ir Užsakovo yra įgalioti kontroliuoti, kad Sutartis būtų tinkamai vykdoma, priimti ir perduoti suteiktas Paslaugas, pasirašyti PVM sąskaitas-faktūras, Paslaugų perdavimo ir priėmimo aktus, priimti visus sprendimus, susijusius su šios Sutarties vykdymu, išskyrus sprendimus dėl pačios Sutarties pakeitimo, papildymo ar nutraukimo.

13.6. Už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal VPĮ 86 straipsnio 9 dalies nuostatas atsakingas Užsakovo darbuotojas.

13.7. Paslaugų teikėjas negali perleisti tretiesiems asmenims visų ar dalies savo teisių, susijusių su Sutartimi, įskaitant reikalavimo teisę į Užsakovo mokėtinas sumas. Be Užsakovo išankstinio rašytinio sutikimo (leidimo) sudaryti sandoriai dėl teisių ar pareigų pagal Sutartį perleidimo laikytini niekiniais ir negaliojančiais nuo jų sudarymo momento.

13.8. Šalims yra žinoma, kad ši Sutartis yra vieša, išskyrus joje esančią konfidencialią informaciją. Konfidencialia informacija laikoma tik tokia informacija, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams.

13.9. Šiai Sutartčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

13.10. Šalių ginčai sprendžiami pagal Lietuvos Respublikos įstatymus tame Lietuvos Respublikos teisme, kurio veiklos teritorijai priklauso Užsakovo buveinė.

13.11. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po 1 (vieną) kiekvienai Šaliai. Abu egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

13.12. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

13.13. Sutarties priedai, kurie laikomi neatsiejama Sutarties dalimi:

13.13.1. priedas Nr. 1 – „Techninė specifikacija“.

14.

ŠALIŲ REKVIZITAI

Užsakovas

Biudžetinė įstaiga
Lietuvos audiosensorinė biblioteka
Skroblų g. 10, LT-03142 Vilnius
Įmonės kodas 190758323
Tel. +370 666 85 307
El. pašto adresas info@labiblioteka.lt
A. s. LT637044090104567145
Bankas AB SEB bankas

Paslaugų teikėjas

Andrej Motoričev
a. k. [redacted]
[redacted]
Individualios veiklos pažymos Nr. [redacted]
Tel. [redacted]
El. pašto adresas
[redacted]
[redacted]
Bankas AB SEB bankas

Direktorė
Inga Davidonienė




Andrej Motoričev



A.V.

INFORMACINIO VAIZDO KLIPŲ SUKŪRIMO PASLAUGŲ TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Perkančioji organizacija – biudžetinė įstaiga Lietuvos audiosensorinė biblioteka (toliau – Užsakovas).
2. Pirkimo objektas – informacinio vaizdo klipo sukūrimo paslaugos (toliau – paslaugos).
3. Maksimalus paslaugų teikimo terminas – 2 mėnesiai nuo sutarties pasirašymo dienos.
4. Bendra informacija apie projektą: Užsakovas įgyvendina projektą „ELVIS – pritaikytų medijų platforma: prieigos prie įtraukaus kultūros turinio individualių poreikių turintiems vartotojams plėtra“ (toliau – Projektas), finansuojamą Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano „Naujos kartos Lietuva“ lėšomis.
 - 4.1. Projekto tikslas: sukurti Lietuvoje įtraukios leidybos sistemą, užtikrinančią asmenims, negalintiems skaityti įprasto spausdinto teksto, geresnę prieigą prie kultūros turinio.
 - 4.2. Viena iš Projekto veiklų – projekto rezultatų viešinimas. Ši veikla yra labai svarbi siekiant užtikrinti modernizuotos ELVIS sistemos matomumą tikslinių vartotojų tarpe bei aktualinti įtraukios leidybos principus šalies leidėjų tarpe. Siekiant įgyvendinti aukščiau nurodytą projekto veiklą vykdomas informacinio vaizdo klipo apie įtraukios leidybos principais parengtų prieinamo formato elektroninių leidinių privalumus sukūrimo paslaugų pirkimas.
5. Informacinio vaizdo klipo sukūrimo paslaugų tikslas – informuoti tikslinę auditoriją pristatant prieinamą elektroninių leidinių (knygų) formatą ir parodant įtraukios leidybos principais parengtų prieinamo formato elektroninių leidinių privalumus ir plačią tokių leidinių naudotojų auditoriją.
6. Informacinio vaizdo klipo trukmė – iki 1,5 minutės.
7. Informacinį vaizdo klipą turi sudaryti:
 - 7.1. įžanga;
 - 7.2. 5 scenos;
 - 7.3. baigiamoji dalis.
8. Vaizdo klipas turi būti filmuojamas 6 skirtingose lokacijose: parkas, namai, bibliotekos skaitykla, leidybos skyrius, mokykla, universitetas.
9. Informaciniame vaizdo klipe turi būti filmuojami 7 žmonės: 2 neregijai, 2 įprastai skaityti ir matyti galintys žmonės, 1 silpnaregis, 1 disleksiją turintis žmogus, 1 fizinę negalią turintis žmogus); taip pat masinės scenos mokykloje ir universitete.
10. Informacinio vaizdo klipo scenarijaus dalys:
 - 10.1. įžangoje turi būti rodomi vienas kitą keičiantys trys vaizdai ir tekstas:
 - 10.1.1. žvilgsnis neregio akimis, susiliejęs vaizdas (taip, kaip matytų silpnaregis);
 - 10.1.2. susiliejęs tekstas, „bėgančios“ raidės (tai, kas būdinga dislektikams);
 - 10.1.3. perėjimas į ryškiai matomą parko vaizdą;
 - 10.1.4. turi būti rodomas tekstas – „*Yra daugybė būdų matyti pasaulį*“.
 - 10.2. 1 scena „Parkas“ – Parko informacinio vaizdo klipo scena turi būti filmuojama Vilniaus Kūdrų parke, kuriame neregė atlieka pilateso pratimus. Scenoje turi būti rodoma:
 - 10.2.1. šalia sportuojančiosios padėtas mobilusis telefonas su ELVIS grotuvu, iš kurio girdimas balsas, kaip atlikti pratimus;
 - 10.2.2. grotuvo ekranas, kuriame yra pratimo iliustracija, o balsas skaito, kaip atlikti pratimą (eilutė, kurią skaito balsas, turi būti paryškinta).
 - 10.3. 2 scena „Namai“ – Namų informacinio vaizdo klipo scena turi būti filmuojama namuose, kuriuose tą pačią pilateso pratimų knygą ir tą patį pratimą savo namuose atlieka įprastai skaityti ir matyti galintis vyras. Scenoje turi būti rodoma:
 - 10.3.1. vyras, skaitantis leidinį planšetėje. Turi būti skirtingi ekranų dydžiai ir kita skaityklė, ne ELVIS: tai turi perteikti EPUB failo galimybę prisitaikyti prie skirtingo dydžio ekranų bei skirtingų skaityklių galimybių;
 - 10.3.2. knygoje vyras turi paleisti vaizdo failą su mankštos pratimo demonstravimo vaizdu;

- 10.3.3. turi būti rodomas tekstas – „*Skirtingi žvilgsniai mus augina*“.
- 10.4. 3 scena „Biblioteka“ – Bibliotekos informacinio vaizdo klipo scena turi būti filmuojama Lietuvos audiosensorinėje bibliotekoje:
- 10.4.1. pirma scenos dalis turi būti filmuojama Leidybos skyriuje. Joje turi būti vaizduojama, kaip neregys IT specialistas ir įprastai matantis el. leidinių maketuotojas programuoja elektroninę tekstinę knygą EPUB formatu;
- 10.4.2. antra scenos dalis turi būti filmuojama skaitykloje. Joje turi būti vaizduojama, kaip bibliotekos skaitytoja su fizine negalia skaito el. knygą. Turi būti atskleidžiami įtraukios knygos pranašumai: galimybė uždėti skirtuką, paryškinta eilutė ir kt.;
- 10.4.3. turi būti rodomas tekstas – „*Skatina inovacijas ir kūrybiškumą. Plečia mūsų ribas*“.
- 10.5. 4 scena „Mokykla“ – Mokyklos informacinio vaizdo klipo scena turi būti filmuojama pasirinktoje mokykloje pamokos metu. Scenoje turi būti rodoma:
- 10.5.1. ant mokinių stalų turi būti padėtos popierinės ir el. knygos (ant visų stalų turi būti ta pati knyga. Turi būti atskleidžiami kiti įtraukios knygos pranašumai: rodomas interaktyvus turinys, išnašos ir kt.);
- 10.5.2. turi būti rodomas tekstas – „*Kas dešimtas žmogus negali skaityti popierinės knygos. Tai – beveik 300 tūkstančių Lietuvos gyventojų*“.
- 10.6. 5 scena „Universitetas“ – Universiteto informacinio vaizdo klipo scena turi būti filmuojama pasirinktame universitete. Scenoje turi būti rodoma:
- 10.6.1. silpnaregis, kuris klauso paskaitos, seka su paskaitos tema susijusios knygos tekstą skaityklėje. Turi būti parodoma, kaip silpnaregis pasikeičia teksto dydį, kontrastą;
- 10.6.2. turi būti rodomas tekstas – „*Pasaulis, kurį patiriame savaip, – vienas. Todėl ir knyga, kuri prabyla visų kalba, – viena*“.
- 10.7. Baigiamojoje dalyje turi būti rodoma:
- 10.7.1. Lietuvos audiosensorinės bibliotekos (LAB) logotipas;
- 10.7.2. Užrašas „*Įtrauki leidyba: viena knyga skirtingiems skaitymo poreikiams*“;
- 10.7.3. Užrašas „*Projektas „ELVIS pritaikytų medijų platforma: prieigos prie įtraukaus kultūros turinio individualių poreikių turintiems vartotojams plėtra“ finansuojamas Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano „Naujos kartos Lietuva“ lėšomis*“ ir logotipas.
11. Pastaba: 10 punkte nurodytas scenarijus gali nežymiai keistis.
12. Informacinis vaizdo klipas turi būti pateiktas Užsakovui MP4 formatu pilnos apimties bei jo adaptacijos, skirtos socialiniams tinklams Instagram, Facebook (pilnos apimties ir sutrumpintos versijos).
13. Informacinis vaizdo klipas turi būti subtitruotas lietuvių kalba.
14. Informacinis vaizdo klipas turi būti kuriamas ir gaminamas bendradarbiaujant su Užsakovu.
15. Informacinis vaizdo klipas turės būti sukurtas, pagamintas ir galutinis produktas Užsakovui pateiktas ne vėliau kaip per 2 (du) mėnesius nuo sutarties pasirašymo dienos.
16. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti, kad, rengiant informacinį vaizdo klipą bus laikomasi Lietuvos Respublikos nepilnamečių apsaugos nuo neigiamo viešosios informacijos poveikio įstatymo, Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymo, Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo, Lietuvos žurnalistų ir leidėjų etikos kodekso ir kitų teisės aktų, susijusių su visuomenės informavimu ir viešosios informacijos skleidimu, reikalavimų.
17. Paslaugų teikėjas, teikdamas paslaugas turi užtikrinti, kad nebūtų pažeistos trečiųjų asmenų autoriaus teisės. Paslaugų teikėjas išipareigoja atlyginti visus nuostolius, atsiradusius dėl trečiųjų asmenų autorių teisių pažeidimo, savo lėšomis.
18. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos kuriant informacinį vaizdo klipą, įskaitant autorines turtines ir kitas intelektines ar pramonines nuosavybės teises, yra Užsakovo, kurias jis gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti kaip mano esant tinkama neribotoje teritorijoje ir neribotą laiką. Kurdamas informacinį vaizdo klipą, paslaugų teikėjas neturi pažeisti kitų autorių teisių.
19. Į pasiūlymo kainą turi būti įskaičiuotos visos paslaugų teikėjo patiriamos išlaidos, susijusios su informacinio vaizdo klipo sukūrimu.

20. Jeigu po paslaugų suteikimo Užsakovas nenustato jokių trūkumų, pasirašomas paslaugų priėmimo-perdavimo aktas. Jeigu nustatomi trūkumai (pavyzdžiui, Užsakovo netenkina filmuko kokybė), Paslaugų teikėjas juos turi pašalinti per 7 dienas nuo pranešimo apie nustatytus trūkumus gavimo dienos. Pranešimas apie nustatytus trūkumus paslaugų teikėjui siunčiamas elektroniniu paštu.
21. Vykdomas pirkimas laikomas žaliuoju pirkimu, nes vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdamas žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 (Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2022 m. gruodžio 13 d. įsakymo Nr. D1-401 redakcija) (toliau – aprašas), 4.4.3 papunkčiu, kadangi perkama nematerialaus pobūdžio (intelektinė) paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos.